

Instructions for Voting by Mail on Back

(Al Dorso: Instrucciones si vota por correo)

B3-1-41 (10/09)

STATEMENT OF RESIDENCE

For persons whose residence address does not match voter registration address.

CONSTANCIA DE DOMICILIO PERMANENTE

Para personas cuya dirección no coincide con la que aparece en la lista oficial de votantes inscritos.

Last Name Include suffix if any Apellido Incluir sufijo si lo hay (Jr., Sr., III)	First Name Nombre de pila	Middle Name (If any) Segundo nombre (si aplica)	Former Name Apellido anterior
Residence Address: Street Address and Apartment Number, City, State, and Zip. If none, describe where you live. (Do not include P.O. Box, Rural Route, or Business Address) Domicilio residencial: Número y calle, y número de apartamento, Ciudad, Estado, y Código postal. Si no existe un domicilio, describa donde vive (no incluya apartados postales, rutas rurales o dirección del trabajo).			Gender (Optional) Sexo (Opativo) <input type="checkbox"/> Male Masculino <input type="checkbox"/> Female Femenino
Mailing Address: Address, City, State, and Zip: If mail cannot be delivered to your residence address. Dirección postal: Número y calle, y número de apartamento, Ciudad, Estado, y Código postal (si no se puede entregar correo en su domicilio residencial).		Date of Birth: month, day, year Fecha de Nacimiento: mes, día, año □□ / □□ / □□□□	

Texas Driver's License No. or Texas Personal I.D. No. (Issued by the Department of Public Safety)

No. de licencia de conducir de Texas o no. de identificación personal de Texas (Expedido por el Departamento de Seguridad Pública)

□□□□□□□□

If no Texas Driver's License or Personal Identification, give last 4 digits of your Social Security Number.

Si no tiene licencia de conducir de Texas o no. de identificación personal, proporcione los 4 últimos dígitos de su número de Seguro Social.

XXX-XX-□□□□

I have not been issued a Texas Driver's License/Personal Identification Number or Social Security Number.
Yo no tengo una Licencia de conducir de Texas/Cédula de identidad personal de Texas o Número de Seguro Social.

- I am a resident of this county and a U.S. citizen; and
- I have not been finally convicted of a felony, or if a felon, I have completed all of my punishment including any term of incarceration, parole, supervision, period of probation, or I have been pardoned; and
- I have not been determined by a final judgment of a court exercising probate jurisdiction to be totally mentally incapacitated or partially mentally incapacitated without the right to vote.

- soy residente de este condado y ciudadano de los Estados Unidos; y
- no he sido condenado por un delito grave, o en caso de ser delincuente, he purgado mi pena por completo, incluyendo cualquier plazo de encarcelamiento, libertad condicional, supervisión, período de prueba, o se me otorgó un indulto; y
- no se me ha declarado, total o parcialmente, como discapacitado mental sin derecho al voto, por el fallo final de un juzgado de sucesiones.

X

Date / /

Signature of Applicant or Agent and Relationship to Applicant or Printed Name of Applicant if Signed by Witness and Date.
Firma del solicitante o su agente (apoderado) y relación de éste con el solicitante, o nombre en letra del molde del solicitante si la firma es la de un testigo, y fecha.

VOTING BY MAIL:

The residence address on your application for ballot by mail does not match the residence address at which you are registered to vote or the voter registrar has received information which indicates that you may have moved. You must complete the enclosed statement of residence and return it in the carrier envelope with your marked (voted) ballot.

If the statement of residence is not returned, your ballot will not be counted.

Your statement of residence will be reviewed to determine that your permanent residence address is still in the political jurisdiction before your ballot is counted. The residence address on the application for ballot by mail must be the same as the residence address on the statement of residence. The statement of residence will be forwarded to the voter registrar to change your voter registration records. You will be mailed a new voting certificate indicating your new precinct (if applicable) and residence address.

If it is determined that your residence address listed on this form is in a different county, this form will be forwarded to the voter registrar of the new county to get your voter registration transferred. You will receive a new voting certificate from the voter registrar in your new county.

You must sign the card. If you have any question you may call _____.

SI VOTA POR CORREO:

Ya que su solicitud de una boleta electoral postal contiene un domicilio o dirección permanente distinto al domicilio bajo cual está inscrito para votar, o ya que la Oficina del Registro Electoral tiene información que indica que usted se ha mudado, será necesario que complete la Constancia de domicilio permanente aquí incluida, y que la devuelva con su boleta electoral completada (o sea, en la que ha marcado su voto) en el sobre proporcionado.

Si no nos envía la Constancia de domicilio permanente, su voto no se incluirá en el conteo final.

Antes de incluir sus votos en el conteo final, se verificará que su nuevo domicilio permanente aún queda dentro de la jurisdicción apropiada. El domicilio postal indicado en la solicitud de una boleta postal tiene que ser el mismo que aparece en la Constancia de domicilio permanente. Esta Constancia será enviada a las Oficinas del Registro Electoral para que las actas de inscripción electoral sean modificadas y Ud. recibirá una cédula electoral nueva que indicará el número de su nuevo recinto electoral, si esto fuera a cambiarse, y su nuevo domicilio permanente.

Si se determina que su residencia anotada en este formulario se ubica en otro condado, este formulario se enviará a la Oficina del Registro Electoral del nuevo condado para transferir su inscripción electoral. Usted recibirá una nueva cédula electoral de la Oficina del Registro Electoral de su nuevo condado.

Es necesario que firme la tarjeta.

Para mayor información o para aclarar cualquier duda, por favor llame al _____.